

ZCZCNY  
21877L COMEU B  
WASHINGTON/1  
NEW YORK/1

420 C -  
Cmg. text  
cross-ref.  
PS  
OR  
AL/CP  
MG

BRUSSEL, 30.11.76

REFNR.113328/DKE

NOTE BIO(76)410 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU GROUPE ET A MM. LES DIRECTEURS GENERAUX DG I ET X  
=====

CONSEIL EUROPEEN LA HAYE 29 ET 30 NOVEMBRE 1976  
+++++

1. LE PREMIER SUJET ABORDE PAR LE CONSEIL ETAIT LA SITUATION ECONOMI-  
QUE ET MONETAIRE DE LA COMMUNAUTE. LE PRESIDENT ORTOLI A PRIS LE  
PREMIER LA PAROLE, EN SOULIGNANT EN PARTICULIER LA GRAVITE DES DER-  
NIERS DEVELOPPEMENT DE LA SITUATION ECONOMIQUE, ET LA NECESSITE DE  
FAIRE FACE DE LA PART DES PAYS MEMBRES, AVEC PEUT-ETRE PLUS DE RESO-  
LUTION ET DE COHERENCE. A L'HEURE ACTUELLE, A SOULIGNE LE PRESIDENT  
ORTOLI, L'OPINION PUBLIQUE EUROPEENNE EST PAR AILLEURS BEAUCOUP PLUS  
CONSCIENTE DU SERIEUX DE LA SITUATION ECONOMIQUE ET PAR CONSEQUENT  
DE LA RESPONSABILITE DES PARTENAIRES SOCIAUX.

UN PROJET DE RESOLUTION EST EN PREPARATION, QUI, D'APRES LES DIREC-  
TIVES DONNEES PAR LE CONSEIL ET EN PARTICULIER PAR LE CHANCELIER  
SCHMIDT, SE FONDERA SUR LA COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU CONSEIL.,  
LA PRESIDENCE ET LA COMMISSION ELABORERONT CE PROJET DE RESOLUTION  
DANS LA SOIREE, DE MANIERE QUE LE CONSEIL PUISSE L'APPROUVER DEMAIN  
MATIN.

A CE QUE L'ON SAIT, LA RESOLUTION DEVRAIT RECONFIRMER LA VOLONTE DE  
LA CEE DE NE PAS REVENIR A DES MESURES PROTECTIONNISTES, ET L'INTEN-  
TION DE POURSUIVRE LES ACTIONS COMMUNES EN VUE DE LA CONVERGENCE DES  
POLITIQUES ECONOMIQUES DES ETATS MEMBRES, NOTAMMENT DANS LE DOMAINE  
DE LA POLITIQUE BUDGETAIRE, DE LA POLITIQUE EN MATIERE DE MASSE MONE-  
TAIRE, AINSI QUE DANS CELUI DE LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DE LA  
POLITIQUE DE CHANGE. IL SERAIT ENVISAGE DE TENIR UNE REUNION  
SPECIALE DU CONSEIL EUROPEEN CONSACREE AUX PROBLEMES ECONOMIQUES  
VERS LA FIN DE 1977.

2. LE CONSEIL A ENSUITE DISCUTE DE LA SITUATION ACTUELLE DE LA CON-  
FERENCE NORD/SUD. LES EXPERTS POURSUIVront CETTE NUIT L'EFFORT D'ELA-  
BORER UN PROJET DE RESOLUTION SUR CE POINT. IL SEMBLE QU'A LA SUITE  
DU DEBAT DU CONSEIL, CE PROJET DOIVE SE BASER SUR UNE PROPOSITION DE  
LA PRESIDENCE ET LA COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU CONSEIL EURO-  
PEEN., POUR L'ESSENTIEL, A LA SUITE D'UN DEBAT QUI A ETE, PARAIT-IL,  
"PEU CLAIR", IL "AGIRAIT D'UN TEXTE GENERAL MANIFESTANT CEPENDANT  
A LA FOIS UNE DISPONIBILITE DE LA COMMUNAUTE ET UN "ECLAIRAGE DE  
CERTAINS POINTS PARTICULIERS" (TRANSFERTS DE RESSOURCES, PROGRAMMES  
INTEGRES).

IL FAUT SOULIGNER PAR AILLEURS QUE LA SUGGESTION D'UN "MORATOIRE DE  
SIX MOIS" ENTRE LES PARTENAIRES DE LA NORD-SUD ET EN PARTICULIER  
LES PRODUCTEURS ET LES CONSOMMATEURS DE PETROLE, FAITE PAR M. ANDRE-  
OTTI, N'A PAS ETE RETENUE.

3. LE CONSEIL S'EST AUSSI PENCHE SUR LES RELATIONS ENTRE LA CEE ET  
LE JAPON. A CE SUJET, UN PROTE DE TEXTE EST EN PREPARATION, SUR LA  
BASE DES TRAVAUX DU COREPER ET SERA SOUMIS DEMAIN MATIN AU CONSEIL.

4. LE RAPPORT TINDEMANS ABORDE BRIEVEMENT CET APRES MIDI, SERA REPRIS  
DEMAIN.

A L'ORDRE DU JOUR POUR DEMAIN (30 NOV) SONT AUSSI LES MONTANTS COMPEN-  
SATOIRES MONETAIRES ET, AU COURS OU APRES LE DINER DE CE SOIR, LA  
COMPOSITION DE LA COMMISSION ET, QUI SAIT, LES PORTEFEUILLES.

AMITIES

B. OLIVI  
DICTE DE LA HAYE LE 29/11/76 A 21 H.

+++

21877L COMEU B  
NNNN/END

Global Telegram

Global Telegram

ZCZCNY  
21877M COMEU B  
WASHINGTON/6  
NEW YORK/6

BRUSSEL, 30.11.76

REFNR.113541/DKE

ATTN. M. CHEYSSON  
=====

M. CALAIS - FEDKOCKS  
ABIDJAN  
=====

M. TEISSONNIERE - DELEGFED  
LOME  
=====

(+LISTE PERMANENTE)

NOTE BIO(76)410(SUITE 1) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU GROUPE ET A MM. LES DIRECTEURS GENERAUX DG I ET X  
=====

ET A M. CHRISTENSEN, DG VIII  
=====

CONSEIL EUROPEEN LA HAYE 29 - 30 NOVEMBRE 1976  
=====

LE CONSEIL A REPRIS SES TRAVAUX CE MATIN A 10H.00

UN ACCORD S'EST FAIT HIER SOIR, QUI N'EST PAS ENCORE OFFICIAL, SUR  
LA COMPOSITION DE LA NOUVELLE COMMISSION. IL N'Y A PAS DE SURPRISES:

GRANDE-BRETAGNE: MM. ROY JENKINS ET CHRISTOPHER TUGENDHAT  
FRANCE : MM. FRANCOIS-XAVIER ORTOLI ET CLAUDE CHEYSSON  
ALLEMAGNE : MM. WILLY HAFERKAMP ET GUIDO BRUNNER  
ITALIE : MM. LORENZO NATALI ET ANTONIO GIOLITTI  
PAYS-BAS : M. HENK VREDELING  
BELGIQUE : VICOMTE ETIENNE DAVIGNON  
LUXEMBOURG : M. RAYMOND VOUEL  
DANEMARK : M. FINN-OLAV GUNDELACH  
IRLANDE : M. RICHARD BURKE.

AMITIES

B.OLIVI

DICTE DE LA HAYE LE 30/XI/76 A 11H.00

+++

21877M COMEU B  
NNNN/END

PS  
OR  
AL/CP  
HLL  
MG  
LM  
HW  
JM

Global Telegram

Global Telegram

ZCNY  
21877 COMEU B  
WASHINGTON/7  
NEWYORK/7

BRUXELLES LE 30.11.76

REF. NR. 113582 / HER

tes  
me

M. CHEYSSON DELEGFED ABIDJAN  
M. CHEYSSON DELEGFED LOME

NOTE BIO 410 (76) (SUITE 2) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU GROUPE ET A M.. LES DIRECTEURS GENERAUX  
DG I ET X ET A M. CHRISTENSEN DG VIII  
=====

VOICI LE TEXTE DEFINITIF QUI SERA PUBLIE A L'ISSUE DU CONSEIL SUR  
LE RAPPORT TINDEMANS:

1 LE CONSEIL EUROPEEN A EXAMINE LE RAPPORT SUR L'UNION EUROPEENNE  
QUI, A SA DEMANDE., LUI A ETE PRESENTE PAR M. TINDEMANS. IL A  
ENTENDU UN EXPOSE DE LA PRESIDENCE SUR LES TRAVAUX EFFECTUES ET  
APPROUVE LES ORIENTATIONS GENERALES DES COMMENTAIRES DES  
MINISTERES DES AFFAIRES ETRANGERES SUR LES DIFFERENTS CHAPITRES  
DU RAPPORT.

2 LE CONSEIL EUROPEEN A MARQUE LE PLUS GRAND INTERET POUR LES  
ANALYSES ET LES PROPOSITIONS FORMULEES PAR M. TINDEMANS.  
IL A PARTAGE LES VUES EXPRIMEES PAR LE PREMIER MINISTRE DE BELGIQUE  
SUR LA NECESSITE DE CONSTRUIRE L'UNION EUROPEENNE PAR UN RENFOR:  
CEMENT DE LA SOLIDARITE CONCRETE DES 9 ETATS EMBRES ET DE LEURS  
PEUPLES, TANT SUR LE PLAN INTERNE QUE DANS LEURS RELATIONS AVEC  
L'EXTERIEUR, ET DE Doter PROGRESSIVEMENT L'UNION DES INSTRUMENTS  
ET DES INSTITUTIONS NECESSAIRES A SON ACTION. IL A ESTIME QUE  
L'UNION EUROPEENNE DEVRAIT SE TRADUIRE EFFECTIVEMENT DANS LA VIE  
QUOTIDIENNE DES INDIVIDUS EN CONCOURANT A LA PROTECTION DE  
LEURS DROITSET A L'AMELIORATION DE LEUR CADRE DE VIE.

3 LE CONSEIL EUROPEEN A EU, A CETTE OCCASION , UNE LARGE DISCUSSION  
SUR LES PRINCIPES QUI DOIVENT GUIDER, AU COURS DES PROCHAINES ANNEES,  
LA CONSTRUCTION DEL'UNION EUROPEENNEE.  
L'UNION EUROPEENNE SE CONSTRUIRA PROGRESSIVEMENT EN CONSOLIDANT  
ET EN DEVELOPPANT L'ACQUIS COMMUNAUTAIRE, LES TRAITES EXISTANTS  
POUVANT SERVIR DE BASE A DE NOUVELLES POLITIQUES. LA REALISATION  
DE L'UNION ECONOMIQUE ET MONETAIRE EST DONDAMENTALE POUR LA  
CONSOLIDATION DE LA SOLIDARITE COMMUNAUTIARE ET POUR L'ETABLIS-  
SEMENT DE L'UNION EUROPEENNE. UNE IMPORTANCE PRIORITAIRE DOIT ETRE  
ACCORDEE A L'ACTION CONTRE L'INFLATION ET LE CHOMAGE AINSI  
QU'A LA MISE AU POINT D'UNE POLITIQUE COMMUNE DE L'ENERGIE ET DE  
LA RECHERCHE ET D'UNE VERITABLE POLITIQUE REGIONALE ET SOCIALE  
DE LA COMMUNAUTE.

4 LA CONSTRUCTION EUROPEENNE DOIT AUSSI TIRER LE MEILLEUR PARTI  
DES POSSIBILITES DE COOPERATION ENTRE LES9  
GOUVERNEMENTS DANS LES DOMAINES OU LES ETATS SONT PRETS A EXERCER  
PROGRESSIVEMENT LEUR SOUVERINETE D'UNE MANIERE CONVERGENTE.  
CETTE FORME DE COOPERATION ENGAGEE DANS LE DOMAINE DE LA  
POLIITIQUE ETRANGERE, DOIT CONDUIRE A LA RECHER:CHE D'UNE POLITIQUE  
EXTERIEURE COMMUNE.

5. DANS LA PERSPECTIVE DEFINIE PAR LE RAPPORT SUR L'UNION  
EUROPEENNE, LEC CHEFS DE GOUVERNEMENT, SE PROPOSANT DE PARVENIR  
A UNE CONCEPTION POLITIQUE COMMUNE GLOBALE ET COHERENT, REAFFIRMENT  
LEUR VOLONTE DE DEVELOPPER L'AUTOITE ET L'EFFICACITE DES  
INSTITUTIONS COMMUNAITAIRES, AINSI QUE L'ADHESION DES PEUPLES A  
CELLES.-CI ET CONFRIMENT LE ROLE DIRECTEUR DU CONSEIL EUROPEEN.

6 PARTANT DES CONCLUSIONS AUXQUELLES ONT ABOUTI LES MINISTRES DES  
AFFAIRES ETRANGERES, LE CONSEIL EUROPEEN INVITE CES DERNIERS ET  
LA COMMISSION DANS LES DOMAINES DE SA COMPETENCE A LUI FAIRE RAPPORT,  
UNE FOIS PAR AN, SUR LES RESULTATS ACQUIS ET LES PROGRES  
REALISABLES A COURT TERME DANS LES DIFFERENTS DOMAINES D L'UNION  
TRADUISANT DANS LA REALITE LA CONCEPTION COMMUNE D L'UNION  
EUROPEENNE..''

AMITIE  
B. OLIVI

Global Telegram

Global Telegram

ZCZCNY

21877N COMEU B

WASHINGTON/10

NEW YORK/8

BRUXELLES LE 30.11.1976

REF NO 113791 YAN

NOTE BIO NO 410/76 (SUITE 3 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX  
ET LOME : A L ATTENTION DE MONSIEUR CHEYSSON  
=====

tes  
0123x  
HLL  
MG  
AYLP

U R G E N T

LE CONSEIL EUROPEEN A RENDU PUBLIC A 15.30, A L OCCASION D UNE  
CONFERENCE DE PRESSE CONJOINTE DE M. DEN UYL ET DE M. ORTOLI,  
LE TEXTE SUIVANT (Y COMPRIS LA PARTIE CONCERNANT LE RAPPORT  
TINDEMANS DEJA TRANSMISE) :

- 1) LA SITUATION ECONOMIQUE DANS LA COMMUNAUTE
- 2) DECLARATION DU CONSEIL EUROPEEN  
RELATIONS AVEC LE JAPON
- 3) C.C.E.I.

LES VERSIONS DANS TOUTES LES LANGUES VOUS SERONT ENVOYEEES PAR  
EXPRES.

AMITIES

B. OLIVI

LA SITUATION ECONOMIQUE DANS LA COMMUNAUTE  
-----  
(COMMUNICATION DE LA COMMISSION)

1. LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA PLUPART DES ETATS MEMBRES NE  
S EST PLUS AMELIOREE DEPUIS QUELQUES MOIS :

- L ATTENUATION DE CERTAINS FACTEURS EXCEPTIONNELS (TELS QUE LA  
RECONSTITUTION DES STOCKS), LA LENTE EXPANSION DE LA CONSOMMATION  
PRIVEE, AINSI QUE LA FAIBLESSE PERSISTANTE DE LA DEMANDE D INVES-  
TISSEMENT, ONT ENTRAINE, HORMIS QUELQUES SECTEURS, UN RALENTISSE-  
MENT DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE.

- DEPUIS L ETE, LA BALANCE DES PAIEMENTS DES PAYS DEFICITAIRES S EST  
DETERIOREE DANS UNE MESURE SENSIBLE, SOUS L INFLUENCE DE FACTEURS  
SAISONNIERS ET DE LA DEPRECIATION DE CERTAINES MONNAIES.

- PAR LA SUITE DE LA STAGNATION DE LA PRODUCTION, LA RESORPTION  
CONJONCTURELLE DU CHOMAGE N A PLUS GUERE MARQUE DE PROGRES.,  
LE NOMBRE DE CHOMEURS A MEME RECOMMENCE D AUGMENTER DANS QUELQUES  
ETATS MEMBRES.

- LE RYTHME DE L INFLATION S EST DE NOUVEAU ACCELERE DANS PLUSIEURS  
ETATS MEMBRES.

2. L AFFAIBLISSEMENT DE LA CONJONCTURE TOUCHE LA QUASI TOTALITE  
DES PAYS INDUSTRIALISES. IL S ACCOMPAGNE D UN RALENTISSEMENT  
NOTABLE DE L EXPANSION EN VOLUME DU COMMERCE MONDIAL. UN RELEVEMENT  
EVENTUEL DU PRIX DU PETROLE POURRAIT ACCENTUER LA DETERIORATION DE  
LA SITUATION ECONOMIQUE AU NIVEAU MONDIAL ET COMPROMETTRE SERIEUSE-  
MENT LA POURSUITE DE L ESSOR CONJONCTUREL DANS LES PAYS INDUSTRIA-  
LISES.

3. FACE A CETTE SITUATION, DANS TOUS LES ETATS MEMBRES, L OPINION  
S EST RENFORCEE QUE SEULE UNE STABILITE DES PRIX PLUS PRONONCEE  
ET GENERALISEE PEUT ASSURER, A LONG TERME, UNE CROISSANCE ECONOMI-  
QUE DURABLE LA REGRESSION DU CHOMAGE ET UNE EVOLUTION PLUS ORDONNEE  
DES CHANGES.

4. LA COHESION DE LA COMMUNAUTE RESTE CEPENDANT MENACEE. LES DISPARITES D EVOLUTION DES PRIX, DES COUTS ET DES BALANCES DE PAIEMENTS PERSISTENT. LES MODIFICATIONS INTERVENUES DANS LES RELATIONS DE CHANGE CREENT DE NOUVELLES DIVERSITES DE SITUATION ENTRE LES ETATS MEMBRES DANS LA LUTTE QU ILS MENENT CONTRE LA HAUSSE DES PRIX ET DES COUTS. LES DANGERS QUI RESULTENT POUR LA COMMUNAUTE DE LA PERMANENCE DE CES DISPARITES NE PEUVENT ETRE SURMONTES QUE PAR UN RENFORCEMENT DE LA SOLIDARITE ENTRE LES ETATS MEMBRES.

5. LA REALISATION DES OBJECTIFS POUR L ANNEE 1977, TELS QU ILS ONT ETE FIXES PAR LE CONSEIL LORS DE SA SESSION DU 22 NOVEMBRE 1976 (1), EST SUBORDONNEE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

- QUE LES FACTEURS POSITIFS PREDOMINENT EN GENERAL ET SURTOUT QUE L EXPANSION DU COMMERCE MONDIAL SE POURSUIVE SANS ETRE ENTRAVEE PAR DES MESURES PROTECTIONNISTES :

- QUE DE NOUVEAUX EFFORTS SOIENT ENTREPRIS POUR COORDONNER, AU NIVEAU INTERNATIONAL COMME AU NIVEAU COMMUNAUTAIRE, LA POLITIQUE CONJONCTURELLE ET L ACTION DE STABILISATION.,

- QUE, DANS LE CADRE D UNE COLLABORATION AVEC LES PARTENAIRES SOCIAUX, DANS LES ETATS MEMBRES ET A L ECHELON DE LA COMMUNAUTE, IL SOIT TENU COMPTE, DANS DES FUTURES NEGOCIATIONS SALARIALES DES POSSIBILITES MACRO-ECONOMIQUES. LE DIALOGUE AVEC LES PARTENAIRES SOCIAUX, RECOMMANDE PAR LE CONSEIL EUROPEEN LORS DE SA DERNIERE SESSION, DEVRA ETRE POURSUIVI .,

- QUE LE PRIX DU PETROLE N AUGMENTE PLUS OU NE SUBBISE QU UNE HAUSSE MODEREE.

6. LES DONNEES DONT ON DISPOSE ACTUELLEMENT N AUTORISENT PAS ENCORE UNE REORIENTATION GENERALE DE LA POLITIQUE CONJONCTURELLE. IL IMPORTERA TOUTEFOIS, DURANT LES PROCHAINES SEMAINES ET LES MOIS A VENIR, DE SURVEILLER ETROITEMENT L EVOLUTION, DE MANIERE A POUVOIR REAGIR EN TEMPS UTILE A UNE EVENTUELLE PARALYSIE DES ELEMENTS MOTEURS DE L EXPANSION ECONOMIQUE, A L INTERIEUR COMME SUR LE PLAN EXTERIEUR.

-----  
(1) RAPPORT ANNUEL SUR LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA COMMUNAUTE., DOC. R/2520/1/76 (FIN. 667 REV. 1).  
-----

PAR AILLEURS, LA POLITIQUE ECONOMIQUE A SUIVRE DEVRA RESTER DIFFERENCIEE SUIVANT LES ETATS MEMBRES :

- LES PAYS DEFICITAIRES DOIVENT POURSUIVRE UNE POLITIQUE RIGOUREUSE EN MATIERE MONETAIRE, DE FINANCES PUBLIQUES ET DE REVENUS, AFIN DE DEDUIRE LES DEFICITS DE BALANCE DES PAIEMENTS ET LES TAUX D INFLATION, DE ROMPRE L ENCHAINEMENT DES DEPRECIATIONS MONETAIRES ET DES HAUSSES DE PRIX, ET DE RETABLIR AINSI DANS LE PLUS BREF DELAI UN CLIMAT DE CONFIANCE.

- LES PAYS QUI NE SONT PAS SOUMIS A DES CONTRAINTES EXTERIEURES ET QUI PEUVENT ESCOMPTER UN NOUVEAU RALENTISSEMENT DE LA HAUSSE DES PRIX DOIVENT VEILLER A DEVELOPPER LA DEMANDE INTERIEURE. AINSI, SOUTIENDRONT-ILS LES EFFORTS DES PAYS DEFICITAIRES QUI, EN L ABSENCE D UNE REPRISE DE LA DEMANDE EXTERIEURE, NE POURRAIENT ABOUTIR QU AU PRIX D UN NET AFFAIBLISSEMENT DE L ACTIVITE ECONOMIQUE ET D UNE AGGRAVATION DU CHOMAGE.

#### DECLARATION DU CONSEIL EUROPEEN

##### ----- RELATIONS AVEC LE JAPON

LE CONSEIL EUROPEEN SOULIGNE L IMPORTANCE QU IL ATTACHE AU MAINTIEN DE BONNES RELATIONS ENTRE LA COMMUNAUTE ET LE JAPON ET AFFIRME SON VIF DESIR DE VOIR CES RELATIONS SE DEVELOPPER AU BENEFICE TANT DE LA COMMUNAUTE QUE DU JAPON.

LE 22 NOVEMBRE 1976

LE PRESIDENT DU CONSEIL

LE VICE-PRESIDENT

LE SECRETARIE

LE CONSEIL EUROPEEN CONSTATE AVEC INQUIETUDE LES EFFETS PRODUITS PAR LES PRATIQUES SUIVIES JUSQU A PRESENT AU JAPON EN MATIERE D IMPORTATIONS ET D EXPORTATIONS AINSI QUE LA DETERIORATION RAPIDE DE LA SITUATION DES ECHANGES COMMERCIAUX ENTRE LA COMMUNAUTE ET LE JAPON ET LES DIFFICULTES APPARUES DANS CERTAINS SECTEURS IMPORTANTS DE L INDUSTRIE. DES EFFORTS PARTICULIERS S IMPOSENT AFIN DE REMEDIER A CETTE SITUATION, UNE ATTENTION PARTICULIERE DEVANT ETRE ACCORDEE AU DEVELOPPEMENT RAPIDE DES IMPORTATIONS DU JAPON EN PROVENANCE DE LA COMMUNAUTE EN VUE DE L ETABLISSEMENT DE RELATIONS COMMERCIALES MUTUELLEMENT PROFITABLE.

EN CONSEQUENCE, LE CONSEIL EUROPEEN INVITE LES INSTANCES COMPETENTES DE LA COMMUNAUTE A POURSUIVRE DE TOUTE URGENCE L EXAMEN DE CES PROBLEMES ET A CONCENTRER TOUS LEURS EFFORTS AU COURS DE DISCUSSIONS AVEC LE JAPON, SUR CET ASPEC IMPORTANT DE LA POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE. IL ESCOMPTE QUE DES PROGRES NOTABLES AURONT ETE ACCOMPLIS AVANT SA PROCHAINE REUNION POUR EN ARRIVER A DES SOLUTIONS QUI PRESENTENT UN CARACTERE D URGENTE NECESSITE POUR LA REALISATION DES OBJECTIFS DE LA COMMUNAUTE.

LE CONSEIL EUROPEEN PREND ACTE AVEC SATISFACTION DE CE QUE LE GOUVERNEMENT JAPONAIS EST DISPOSE A COOPERER AVEC LA COMMUNAUTE EUROPEENNE SUR UNE BASE DE COMPREHENSION MUTUELLE A LA SOLUTION DES PROBLEMES QUI SE POSENT.

C.C.E.I.

LE CONSEIL EUROPEEN REAFFIRME L IMPORTANCE QU IL ATTACHE AL ENSEMBLE DES PROBLEMES TOUCHANT A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE ET, DANS CE CONTEXTE, A LA C.C.E.I.

IL CONSIDERE QUE LA NATURE, LA COMPOSITION ET L OBJET MEME DE CETTE CONFERENCE LUI CONFERENT UNE SIGNIFICATION PARTICULIERE QUI JUSTIFIE LA POURSUITE DES EFFORTS DEJA ENTREPRIS.

LE CONSEIL EUROPEEN ESTIME QUE DES EFFORTS SUPPLEMENTAIRES DOIVENT ETRE ACCOMPLIS DE PART ET D AUTRE EN VUE D ABOUTIR A DES CONCLUSIONS MUTUELLEMENT SATISFAISANTES, PERMETTANT DES PROGRES NOTABLES DE LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE ET UNE CONTRIBUTION IMPORTANTE AU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DES PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT.

LA COMMUNAUTE, POUR SA PART - CONSCIENTE DE L INTERDEPENDANCE CROISSANTE DES ECONOMIES ET SOUVIEUSE DE FAVORISER UN CLIMAT PROPOCE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE - EST PRETE A APPORTER UNE CONTRIBUTION POSITIVE A LA MESURE DE SES CAPACITES ET EN FONCTION DE L EVOLUTION DE SON ECONOMIE.

A L ISSUE DE SON ECHANGE DE VUES SUR CE SUJET, LE CONSEIL EUROPEEN A CONFIRME L INTERET QU IL PORTE A LA REUSSITE DU DIALOGUE NORD-SUD ET A DEMANDE AUX INSTANCES COMPETENTES DE LA COMMUNAUTE DE MENER DANS CET ESPRIT LEURS TRAVAUX SUR L ENSEMBLE DES QUESTIONS EN DISCUSSION.

+--+--+

NNNNEND

FOR THE SECRETARY GENERAL OF THE EUROPEAN COMMUNITY  
LUXEMBOURG

Telegram

RCM GlobalTelegram

RCM GlobalTelegram

Telegram

RCM GlobalTelegram

RCM GlobalTelegram